

CeraPlus™ Ring

- en Ostomy Barrier Rings
- de Stoma-Hautschutzringe
- es Anillos de barrera para ostomía
- fr Anneaux protecteurs pour stomie
- fr-CA Anneaux de champ protecteur de stomie
- it Anelli barriera per stomia
- nl Pastaringen voor stoma



EC REP
Hollister ULC
Foxford Road, Ballina
Co. Mayo, F26 F3X5, Ireland

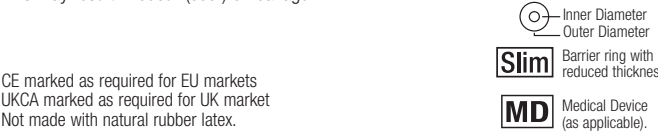
Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, IL 60048 USA
www.hollister.com/contact

Hollister
©2025 Hollister Incorporated.
12000285-825

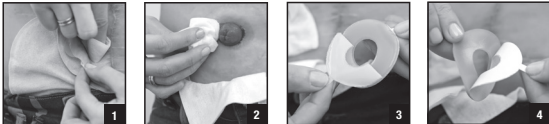
en INSTRUCTIONS FOR USE

Contents: Ostomy barrier rings
Product Description: Ostomy barrier rings designed to improve the fit of an ostomy pouching system. Made with hydrocolloid skin adhesive. Infused with ceramide.
Indications and Intended Use: This product is an accessory to an ostomy pouching system intended to help prevent drainage from getting under the skin barrier. Barrier rings help ostomy products conform to the skin.
WARNINGS: Reuse of a single use product may create potential risk to the user such as poor adhesion. Reprocessing, cleaning, disinfection, and sterilisation (sterilization) may compromise the product. This may result in odour (odor) or leakage.

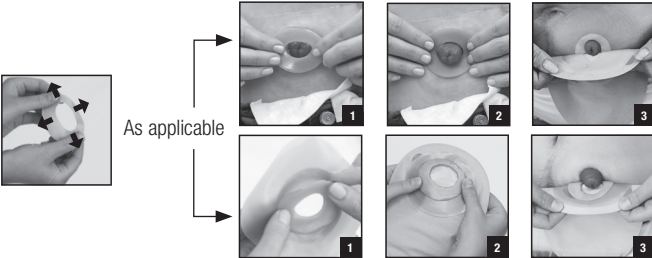
Notes: The product may be cut, stretched, or stacked together to help improve fit of a pouching system. Contact a stoma care nurse or healthcare practitioner for help with the ostomy pouching system or skin irritation. In case of serious injury (incident) in relation to your use of the product, please contact your local distributor or manufacturer, and your local competent authority. For more information, see www.hollister.com/authority or contact Authorised (Authorized) Representative/ Responsible Person or local distributor.



To prepare skin and product



To apply



To remove and dispose (Please follow all local disposal regulations)



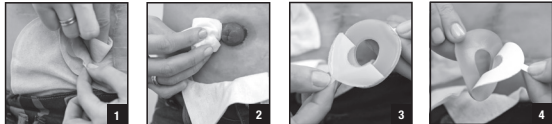
de GEBRAUCHSANLEITUNG

Inhalt: Stoma-Hautschutzringe
Produktbeschreibung: Stoma-Hautschutzringe zur Verbesserung der Anpassung eines Stomabeutelsystems an die Haut. Hergestellt mit hydrokolloidem Haftmaterial. Mit Ceramiden angereichert.
Indikationen und bestimmungsgemäßer Verwendungszweck: Dieses Produkt ist ein Zubehörartikel zur Stomaversorgung, das dabei hilft die Unterwanderung von Ausscheidungen unter den Hautschutz zu verhindern. Hautschutzringe unterstützen die Anpassung von Stomaprodukten an die Haut.
WARNHINWEISE: Die Wiederverwendung eines Einmalprodukts, kann zu Risiken (wie etwa schlechter Haftung) für den Anwender führen. Wiederaufbereitung, Reinigung, Desinfektion und Sterilisation können das Produkt beeinträchtigen. Dies kann zu unangenehmen Gerüchen oder Undichtigkeiten führen.

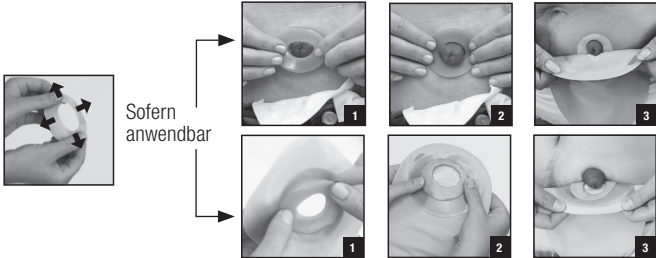
Anmerkungen: Das Produkt kann zugeschnitten, gedehnt oder kombiniert werden, um die bessere Anpassung eines Stomabeutelsystems an die Haut zu unterstützen. Sollten Sie Hilfe mit dem Stomabeutelsystem oder Hautreizungen benötigen, kontaktieren Sie Ihre zuständige Stomaschwester oder eine medizinische Pflegekraft. Setzen Sie sich im Falle einer schwerwiegenden Verletzung (Vorkommnis) in Verbindung mit der Verwendung des Produkts bitte mit Ihrem lokalen Händler oder dem Hersteller sowie Ihrer zuständigen Behörde vor Ort in Verbindung. Weitere Informationen finden Sie unter www.hollister.com/authority, oder Sie setzen sich mit dem Bevollmächtigten / der verantwortlichen Person oder Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

Erforderliche CE-Kennzeichnung für EU-Märkte
Erforderliche UKCA-Kennzeichnung für den Markt Großbritannien
Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt

Vorbereiten von Haut und Produkt



Anbringen



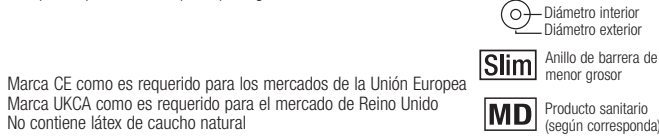
Entfernen und Entsorgen (Bitte beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften)



es INSTRUCCIONES DE USO

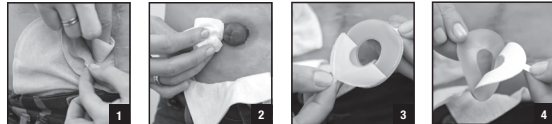
Contenido: Anillos de barrera para ostomía
Descripción del producto: Anillos de barrera para ostomía diseñados para mejorar el ajuste de un sistema de bolsa de ostomía. Fabricado con adhesivo cutáneo hidrocoloide. Hechos con ceramida.
Indicaciones y uso previsto: Este producto es un accesorio para un sistema de bolsa de ostomía que ha sido diseñado para evitar que las secreciones pasen por debajo de la lámina. Los anillos de barrera ayudan a que los productos de ostomía se ajusten a la piel.
ADVERTENCIAS: Si se reutiliza un producto de un solo uso, puede crear riesgos para el usuario, como una mala adhesión. El reprocesamiento, la limpieza, la desinfección y la esterilización pueden perjudicar al producto. Esto puede provocar olor (hedor) o fugas.

Notas: El producto puede cortarse, estirarse o combinarse para mejorar el ajuste de un sistema de bolsa. Póngase en contacto con su estomaterapeuta o con el médico encargado del cuidado del estoma para obtener ayuda con el sistema de bolsas de ostomía o en caso de irritación cutánea. En caso de lesión grave (incidente) relacionada con el uso del producto, póngase en contacto con su distribuidor o fabricante local y con la autoridad local competente. Si desea más información, consulte www.hollister.com/authority o póngase en contacto con la persona responsable/el representante autorizado o su distribuidor local.

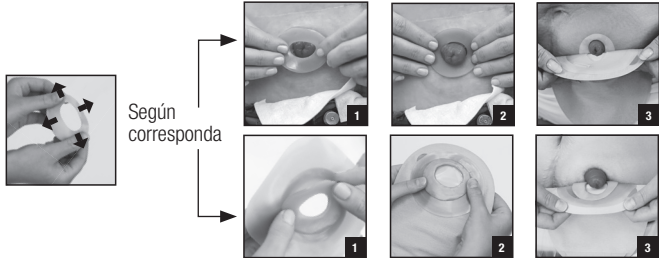


Marca CE como es requerido para los mercados de la Unión Europea
Marca UKCA como es requerido para el mercado de Reino Unido
No contiene látex de caucho natural

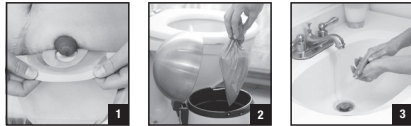
Para preparar la piel y el producto



Para aplicar



Para retirar y eliminar (Siga todas las normativas locales de eliminación)



For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.

fr MODE D'EMPLOI

Sommaire : Anneaux protecteurs pour stomie
Description du produit : Anneaux protecteurs pour stomie conçus pour améliorer l'ajustement d'un appareillage de stomie. Fabriqué à partir d'adhésif cutané hydrocolloïde. Avec céramide.

Indications et utilisation prévue :
Ce produit est un accessoire pour un appareillage de stomie destiné à prévenir les fuites d'effluents sous le protecteur cutané. Les anneaux protecteurs permettent aux produits pour stomie d'adhérer à la peau.

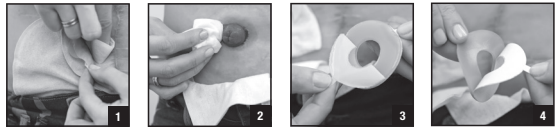
AVERTISSEMENTS : La réutilisation d'un produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour l'utilisateur, notamment une mauvaise adhérence. Le retraitement, le nettoyage, la désinfection et la stérilisation peuvent endommager le produit. Cela peut entraîner des odeurs ou une fuite.

Remarques : Le produit peut être coupé, étiré ou empilé pour améliorer l'ajustement d'un appareillage de stomie. Contactez un(e) infirmier(ère) stomathérapeute ou un professionnel de santé pour obtenir des conseils sur le système de poche pour stomie ou les irritations cutanées. En cas de blessure grave (incident) liée à votre utilisation du produit, contactez votre distributeur ou fabricant local, ainsi que votre autorité compétente locale. Pour davantage d'informations, rendez-vous sur www.hollister.com/authority ou contactez le mandataire/la personne responsable ou votre distributeur local.

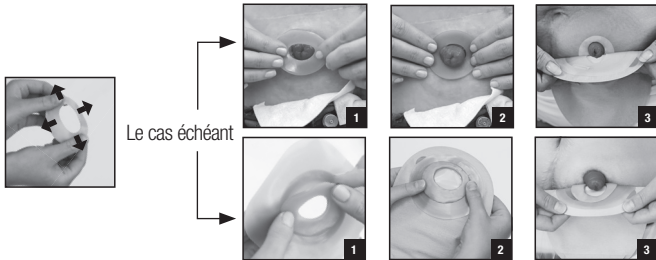


Marquage CE comme exigé pour les marchés de l'UE
Marquage UKCA comme exigé pour le marché britannique
Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel

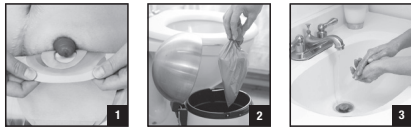
Préparation de la peau et du produit



Mise en place



Retrait et mise au rebut (Veuillez respecter toutes les réglementations locales relatives à la mise au rebut)



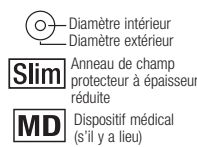
fr-CA MODE D'EMPLOI

Contenu: Anneaux de champ protecteur de stomie

Description du produit : Anneaux de champ protecteur de stomie conçus pour améliorer l'ajustement d'un appareillage de stomie. Fabriqués à partir d'adhésif cutané hydrocolloïde. Infusés de céramide.

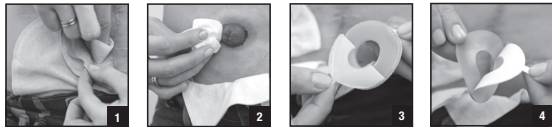
Indications et usage prévu : Ce produit est un accessoire faisant partie d'un appareillage de stomie. Il permet d'éviter que les matières évacuées s'infiltrant sous le champ protecteur. Les anneaux de champ protecteur permettent aux produits de stomie de s'adapter à la peau.

MISES EN GARDE : Réutiliser un produit à usage unique peut créer un risque potentiel pour l'utilisateur, comme une mauvaise adhérence. Le retraitement, la désinfection et la stérilisation peuvent endommager le produit. Cela peut provoquer des odeurs ou des fuites.

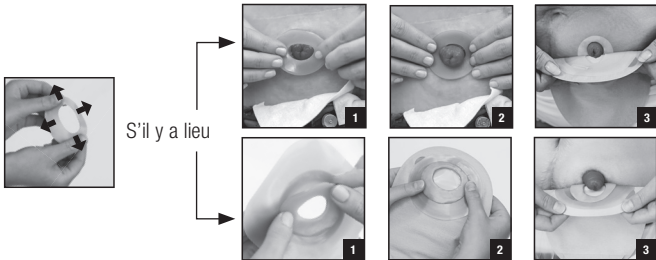


Marquage CE tel que requis pour les marchés de l'UE
Marquage UKCA tel que requis pour les marchés du Royaume-Uni
Fabriqué sans latex à base de caoutchouc naturel

Pour préparer la peau et le produit



Pour l'appliquer



Pour l'enlever et le jeter (Veuillez suivre les réglementations locales en matière de gestion des déchets)



Remarques : Le produit peut être coupé, étiré ou superposé à d'autres anneaux pour améliorer l'ajustement d'un appareillage de stomie. Parlez à une infirmière spécialisée en soins de stomie ou à un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide au sujet de l'appareillage de stomie ou en présence d'une irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, veuillez communiquer avec le fabricant, votre distributeur local ou votre autorité locale compétente. Pour en savoir plus, consultez la page www.hollister.com/authority ou communiquez avec le représentant autorisé/la personne responsable, ou le distributeur local.

it ISTRUZIONI PER L'USO

Contenuto: anelli barriera per stomia
Descrizione del prodotto: anelli barriera per stomia progettati per migliorare l'adattabilità di un sistema di raccolta per stomia. Realizzati con adesivo cutaneo idrocolloidale. Infusi con ceramide.

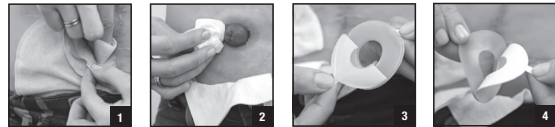
Indicazioni e utilizzo previsto: questo prodotto è un accessorio per un sistema di raccolta per stomia destinato ad aiutare a prevenire le infiltrazioni sotto la barriera cutanea. Gli anelli barriera aiutano i prodotti per stomia a conformarsi alla cute.

AVVERTENZE: Il riutilizzo di un prodotto monouso può essere fonte di potenziali rischi per l'utilizzatore, come una minore aderenza. Rilavorazione, pulizia, disinfezione e sterilizzazione possono compromettere il prodotto. Ciò potrebbe tradursi in cattivi odori o perdite.

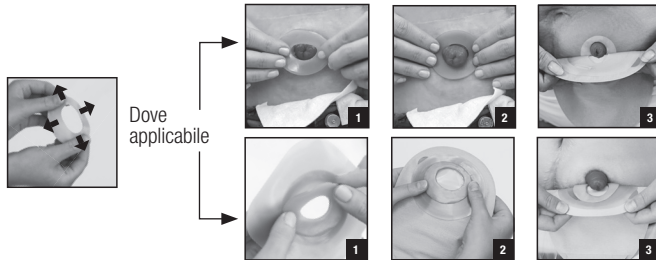


CE mark come richiesto per i mercati europei
UKCA mark come richiesto per il mercato del Regno Unito
Realizzato senza lattice di gomma naturale

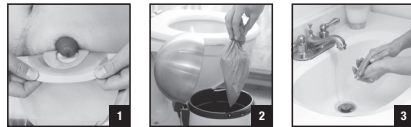
Come preparare la cute e il prodotto



Come applicare



Come effettuare la rimozione e lo smaltimento (Attenersi a tutte le normative locali in tema di smaltimento)



nl GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoud: Pastaringen voor stoma
Productbeschrijving: De pastaringen voor stoma zijn ontworpen om de aansluiting van een stomaopvangsysteem te verbeteren. Gemaakt met hydrocolloïde hechting. Met ceramide.

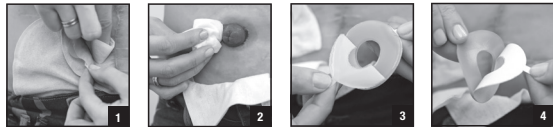
Indicaties en beoogd gebruik: Dit product is een accessoire bij een stomaopvangsysteem dat helpt om de lekkage onder de huidplak te voorkomen. De pastaringen zorgen ervoor dat stomaproducten aansluiten op de huid.

WAARSCHUWINGEN: Hergebruik van een product bestemd voor eenmalig gebruik kan een potentieel risico vormen voor de gebruiker, zoals een slechte hechting. Opnieuw verwerken, reinigen, desinfecteren en steriliseren kunnen een negatieve invloed hebben op het product. Dit kan leiden tot geuren of lekkage.

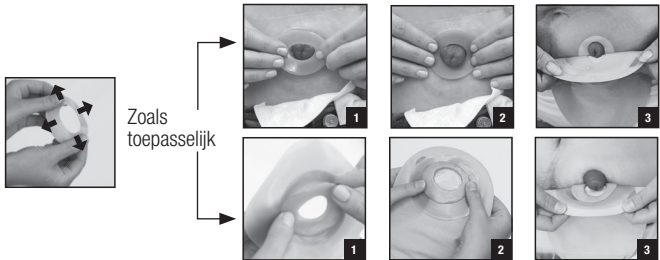


CE-markering zoals vereist voor EU-markten
UKCA-markering zoals vereist voor de Britse markt
Niet vervaardigd uit natuurlijk rubberlatex

De huid en het product voorbereiden



Toepassen



Verwijderen en wegwerpen (Volg alle lokale regelgeving op omtrent het wegwerpen)

